

2014年8月15日
第1000期
零售每份12.00元

Forty years of spring flowers and autumn fruits, UFI Filters Group blooms new vitality in China

CEO of UFI Filters Group

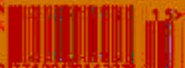
**Rinaldo
Facchini**

CEO of UFI Filters Group
Asia Pacific

**Simone
Trazzi**



ISSN 1006-0162



9 771006 016227

主办：上海百联汽车服务贸易有限公司



6/#.&*)&#'#2"%7/#%/*#@)")&#*)C)-.9#'(7"#/)B#&)/#456#57-')&"#
8&.29#(%#"*)+7*)#'.9)/#7"#Q'#7/*2"&7%-#"7)#7/#G(7/%#V<=#0-.@%-3.
7/#W7%D7/0:#d(17%/0#`&.C7/+)#L(7"#/)B#"")#.\$#')#%&#\$%+7-7'3#B7
')# @700)"#3)# @27-#7/#G(7/%# @3#')#8&.29l##G[#5%++(7/7#"#3":#bL(
+.FF7F)'#B)#F%*)#@%+H#7/#>JJS#(%"#/)C)&#B%/'*#.&#\$%-')&)*l#6#(%"
DOZD\ V EHHQ VWURQJ DQG D JURZLQJ FUHVFH
')#+./'"&2+7'.#.\$#%#/)B#\$%+'.&3#7/#W7%D7/0:#d(17%/0#%/*"#/)B#9&.1)+"#.#.
456#0&)/#)+(/.-03#7/#')#)\$2'2&)##;
G[#L&%ee7#"#%3":#bL(7"#7/C)"F)'/:#'()#Q'#7/*2"&7%-#"7)#7/#
G(7/%#Y%7/-%/*:#B7--#"299.&#')#*)C)-.9F)'/#.\$#')#_c"#9&.*2+"#
'(%#	&)/#')#)\$2'2&)#.\$#&%/"9.&%7'.#&#&@.:(#')#9%"/)0)&#%/*#
+.FF)&+7%-#C)(7+-)":#7/#')#F."#7F9.&%/#%/*#*3/F7+#%2'.F'7C)#
PDUNHW RI WKH ZRUOG &KLQD :H DOUHDG\ KD
9&.C7*7/0#1.@"#&#&F.&#')#/#>:S==#9).9-)#L)#/)B#9&.*2+7'.#7)"#
B7--#(%C)#.C)&#NS:===#"UF#.\$#9&.*2+7'.#%/*#B%&).(2)"#+.C)&%0):#B7(
SRVVLEOH H[SDQVLRQ RQ DQ DGMDFHQW V
2XU IDFLOLWLHV ZLOO EH IRU SURGXFWLQR
%/*#')&F%-#F%/(%0)F)'/#%99-7+%7'."#&#&_B#V)&03#c)(7+-)"#%&7/0#
7/#<=<NI#!**7'7'.%--3#B)#B7--#(%C)#%#/)B#"")#.\$#')#%&#A^E#%/*#
Z%@.&%'.&3#+/)'&#&#&#')#&#&#')#%&+(#%/*#*)C)-.9F)'/#.\$#.#2&#/)B#"3")F"
%/*#9&.*2+"#l#L(7"#/)B#9-%/#B7--#"&#&./0-3#+./&7@2)'#.#.2&#)\$2'2&#&#)"2-'
%/*#B7--#&#)%+(#%#&#)C)/2)#&#&.C)&#%#%07--7'.#AYO#%/*#)F9-.3#C)&#S
9).9-)#7/#')#)\$2'2&)#



?2"%7/%@7-739.&';!# 87.&07.#87&./^7# B&.)# %#-)"&# ' # ')#
 "%H)(.-*)&"#%#)# . 9)/7/0#&)&F%&#S#()# &)9.&#".#%## F%#H#7#
 +-) %&#*#\$.&0)#%() %*#2&#E_!# 7"#//.C%7./#%/^#)B#)+(/.-.03#
 %/^#* 2&7/0#(7"#9)&7.*# B)# (%C)# %*%9)*# %/^#)/-%&0)*# .2&# 9&.*2+ #
 &%0)#.#B%-H0)()&# B7(#.2&#+-7)"#.#'#(%#B)#+%/#2)#.#@)#%#
 -)%*7/0#0-.@%-# "299-7)&# %-"# 7/# L()&F%-# Y%/#0)F)/# %/^# 7/#
)-)+&7\$7+%/7./#
 Y K L F O H Y H L V H B M H K F O O H G G D H K B D S W B I G R W M W
 *) *7+%/7.%/^#.#)#()# 2/^37/0#*978#*#28#9).9-)||# @)+%27)#7F)"#.\$#
 /))*# %).9-)# *.7/0# ') # *7\$)&)+:)#(-97/0#)%+(.#.)&# %/^#
 R M U F R P Q I L J F X O W R M H F H K L L W W K M S L W K B K A D U D F W H U L J H
 R M 8&.29/%^#.#.2&#(7)".&3!;
 L(7"#)"&#+%&7456#57-)&#&.29M*#)9#2/ *)&"%/*7/0#*\$#"
 .B /#9."77./7/0#%/#S\$2&#)#C)-.9F)/':# %/^#%-".#./C)3"#7"#